

European Union Advisory Mission for Civilian Security Sector Reform in Ukraine

Organisation:	European Union Advisory Mission in Ukraine				
Job Location:	Kyiv, Lviv, Countrywide As indicated below				
Availability:					
Staff Regime:	As indicated below				
	Ref.	Title of the post	Location	Available on	
Job Titles/ Vacancy notice	Locally Contracted (19)				
	UALO 51	Domestic Security Officer	Kyiv	ASAP	
	UALS 48	CIS Officer (Telephony and Unified Communications)	Kyiv	ASAP	
	UALS 64	Fleet Maintenance Officer	Kyiv	ASAP	
	LVLO 05	Interpreter/Translator	Lviv	ASAP	
	UALO 13*	Training Officer	Kyiv	1 June 2019	
	UALO 15*	Human Rights and Gender Officer/Trainer	Kyiv	1 June 2019	
	UALO 44*	Senior General Policing Expert	Kyiv	1 June 2019	
	UALO 47*	General Policing Officer	Kyiv	1 June 2019	
	UALM 07* UALM 27*	General Policing Officer (2 positions)	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 21*	IT Officer	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 22*	Prosecutorial Reform Officer	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 23*	Coordination Officer/Interpreter	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 24*	Interpreter/Translator	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 25*	Human Rights/Gender/Civil Society Officer	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALM 26*	Administration Assistant	Kyiv/Countrywide	1 June 2019	
	UALS 24*	Finance Officer	Kyiv	1 June 2019	
	UALS 50*	CIS Officer (Systems Administration)	Kyiv	1 June 2019	
	UALS 79*	Technical Logistics Assistant	Kyiv	1 June 2019	
Deadline for applications:	13 th of May 2019 at 12h00 Kyiv time				
E-mail to send the App. Form:	vacancies@euam-ukraine.eu				

^{*}The advertised posts are pending OPLAN/budget approval.

Eligibility and essential criteria for <u>all</u> posts (Candidates must meet the following conditions by the deadline of applications):

- Enjoy full civil rights and do not have criminal record;
- Be in possession of Ukrainian citizenship and/or of a (still) valid residence and work permits according to Ukrainian laws;
- Have fulfilled any obligations imposed on him/her by the laws concerning military service;
- Meet other criteria as mentioned in the job description (e.g. educational requirements, previous professional experience, etc.);
- Be physically fit to perform the duties relating to the post (such physical fitness should be attested by a medical certificate).

Other specific post-requirements criteria (e.g. knowledge, skills, etc.) will be assessed during the selection process. Applications will be considered only when using the standard Application Form to be returned in Word-format, and indicating which position (s) the candidate is applying for. Only one application per person will be accepted; max three positions to apply for with priorities specified.



Local staff application procedure

Organizational Unit:	EUAM Ukraine As indicated above 13 th of May 2019 at 12h00 Kyiv time		
Appointment Date:			
Deadline for applications:			
Process:	Application forms are to be sent in English to EUAM Ukraine, to the attention of Human Resources Management Unit by e-mail to the following e-mail account: vacancies@euam-ukraine.eu Applications will be considered only, when using the standard Application Form to be returned in Word format, and indicating which position(s) the candidate is applying for. Only one application per person will be accepted; max three positions to apply for with priorities specified. Eligibility criteria is of outmost importance. It is not necessary at this stage to send copies of qualifications, previous employment contracts, etc. The candidates will be shortlisted based on their professional qualifications and those top qualified will be invited for tests and/or interviews. Other specific post-requirements criteria (e.g. knowledge, skills, etc) will be assessed during the selection process. At the end of the selection process, only interviewed applicants will receive selection or non-selection notifications. The EU strives for an improved gender balance in compliance with UN Security Council Resolution 1325. Therefore, EUAM Ukraine encourages female candidates to apply for these posts. EUAM Ukraine shall place no restrictions on the eligibility of men and women to participate in any capacity under the conditions of equality.		



European Union Advisory Mission for Civilian Security Sector Reform Ukraine (EUAM Ukraine)

LOCAL STAFF POST VACANCY ADVERTISEMENT

Position Code	Position Title	
LVLO 05	Interpreter/Translator	
Department/Unit	Location	Post Group (Local Staff)
Operations Department/Lviv Regional	Lviv	11
Presence	LVIV	II .

The Interpreter/Translator will report to the Regional Presence Coordinator (Lviv). As part of the Operations Department, s/he will contribute to the efficient and effective completion of relevant tasks.

Duties and Responsibilities

The Interpreter/Translator will be required, in accordance with the EUAM Mandate, Code of Conduct and the General Service Conditions for Locally Contracted Staff Employed by EUAM Ukraine, Serving in Ukraine, to perform the following tasks:

- Draft, review and translate documents;
- Perform verbal and written interpretation/translation from Ukrainian, Russian or English and vice versa during meetings, events and also during possible duty trips;
- Provide language assistance to Operations Department/Lviv Regional Presence staff and participate in negotiations with the Ukrainian authorities;
- Compile terminology and information to be used in translations, including technical terms such as legal material;
- Arrange meetings with Ukrainian counterparts;
- Translate notes / minutes from meetings when needed;
- Work at short notice and irregular working schedule;
- Deal with information with confidentiality and discretion;
- Perform any other task as requested by his/her Line Manager.

Qualifications and experience

Eligibility criteria:

- Enjoy full civil rights and do not have criminal record;
- Be in possession of Ukrainian citizenship and/or of a (still) valid residence and work permits according to Ukrainian laws;
- Have fulfilled any obligations imposed on him/her by the laws concerning military service;
- Successful completion of a full course of university studies attested by a degree in Interpretation /
 Translation, English Language and Literature or a closely related field of study, where the normal
 duration of university education in the country awarded is three (3) years or more;
- After having obtained the university degree, at least five (5) years of relevant and proven full-time professional experience in the private and/or public sector;

Essential criteria:

- Be physically fit to perform the duties relating to the post;
- Excellent communication skills of English, Ukrainian and Russian;
- Very good knowledge and experience of Office Suite Package;
- Experience in positions requiring analytical and organizational skills, with a service- and project-oriented approach.

Additional advantageous assets:

- Professional experience in an EU and/or International environment;
- Experience of working in an intercultural environment, with respect of diversity.

Personality assets:

Have strong sense of initiative, responsibility and autonomy;

- Ability to write and communicate in a clear and concise manner;
- Ability to prioritize tasks and to deliver high quality of work in a timely manner even under pressure;
- Ability to build productive and cooperative working relationships with other staff members;
- Ability to deal helpfully and courteously with people, including outside contacts.
- Ability to perform on-call and irregular working schedule if required.